



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I. 0037599

Intertek
C.I. 0039934

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2001083	Data 08/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRAZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274198-V 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	3500,000 20,000
KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3540 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/10/2020 Firma:					
5075596					

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 19425,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini n. 4 - 70026 Modugno (BA)	
G.T.S.					
12/10/2020					
Targa FT 712 GT	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 08/10/20 11:00	Firma Conducente	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164, e 167. (carico del veicolo) del Codice della strada.					

U.T.I. NR

MUCU 002323.8

Sigillo Nr. / Seal Nr.
/Plomb Nr.
5075596

1283823

1.283.823

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga

5) Documenti allegati
Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Codice Nr. Descrizione
84870000 Parti di macchine

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

LETTERA DI VETTURA

(INTERNAZIONALE)

(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

Firma/Signature

IT 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs
SPIZ TRASPORTI SRL

VIA CUSAGO 275

Milano

Tel.

Albo/Licens.

Contratto 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--

IT aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00

Da/From/Depuis

Valperga - IT

A/To/A

SEGRATE

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs

MARVULLI NICOLA

RAGONE

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA MIL

FRANCESCO

12/10/2020

Orario 13:00 - 14:00

Da/From/Depuis

GTS LAMASINATA - Bari

A/To/A

MODUGNO - IT

9) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento
C/Fonte
Customer Ref.

vittone CW 41/4

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return

Nr.

☐ Pedane rese
Pallets returned

Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ

SEGRATE

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée

GTS LAMASINATA - Bari

IT

11) Riserva ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a
Established in
Bari (IT)

Il on te
11/10/2020

20) Rimborso / Cash on delivery /
Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargéur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 15 - N. iscriz. albo
70132 BARI - ITALY

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

24) Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Merces ricevute
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure d'arrivée

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

25) Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire